وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الموصل
كلية الحقـوق

# الترشيد الاجرائي في الخصومة المدنية
## (دراسة مقارنة)

أحكام يوسف أحمد الببواتي

رسالة ماجستير

القانون الخاص

بإشراف
الدكتور فارس علي عمر الجرجري
أستاذ قانون المرافعات والاثبات

١٤٤٧هـ ٢٠٢٦م

# المستخلص

يشهد القضاء المدني في الوقت المعاصر تحديات متزايدة تتمثل في بطء الفصل في المنازعات وتعقيد الإجراءات وتزايد أعداد الدعاوى، الأمر الذي أدعى الحاجة الملحّة إلى البحث عن آليات قانونية فعّالة تضمن حسن سير الخصومة دون المساس بضمانات التقاضي وحقوق الدفاع، وفي هذا الإطار، برز مفهوم الترشيد الإجرائي في الخصومة المدنية بوصفه أحد أهم الاتجاهات الحديثة في قانون المرافعات، لما ينطوي عليه من دور محوري في تبسيط الإجراءات وتنظيمها والحد من الهدر الزمني والإجرائي الذي يعرقل الوصول إلى العدالة.

ويقوم الترشيد الإجرائي على تحقيق الاستخدام الأمثل للإجراءات القضائية، من خلال توجيهها نحو تحقيق الغاية التي شُرعت من أجلها، دون إفراط في الشكلية أو توسع في الجزاءات، وبما يحقق التوازن الدقيق بين مقتضيات السرعة في الفصل في الخصومة ومتطلبات العدالة وضمان حقوق الخصوم، ومن ثم لا يقتصر الترشيد الإجرائي على مجرد أختصار الإجراءات، وإنما يمتد ليشمل إعادة النظر في فلسفة التنظيم الإجرائي ذاتها، بما يجعل الإجراء وسيلة لخدمة الحق لا عائقًا أمامه.

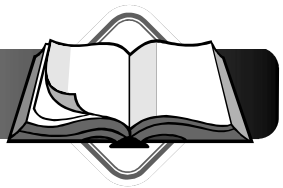
وبناءً على ذلك، تتناول هذه الدراسة مدلول الترشيد الإجرائي وأساسه الفقهي والتشريعي، مع بيان مستلزماته التي يتوقف عليها تحقيقه، سواء على مستوى السياسة التشريعية الإجرائية التي يعتمدها المشرّع، أم على مستوى الدور الفعّال للقاضي في إدارة الخصومة وتوجيهها نحو غاياتها، كما تُعنى الدراسة ببحث مظاهر الترشيد الإجرائي في الأوراق والإجراءات القضائية، ولاسيما ما يتعلق بتنظيم العرائض والمذكرات والمواعيد الإجرائية، والحد من الشكلية المفرطة التي تؤدي إلى تعطيل الفصل في الدعوى دون مبرر موضوعي.

كذلك تتناول الدراسة الترشيد في مجال الجزاءات الإجرائية، من خلال تحليل موقف المشرّع من جزاءات البطلان وعدم القبول والسقوط، وبيان مدى إمكانية تضييق نطاقها وحصرها في الحدود التي تحقق الغاية الإجرائية، بما يمنع إساءة استعمالها ويحول دون تعطيل الخصومة بسبب أخطاء شكلية لا تمس جوهر الحق أو سلامة الخصومة.

ولا تقف الدراسة عند الجانب النظري فحسب، بل تمتد إلى بيان الآثار المترتبة على الترشيد الإجرائي، والتي تتمثل في تحقيق قضاء عادل وعاجل، والحد من مظاهر الهدر والتكرار الإجرائي، فضلاً عن تعزيز الدور الإيجابي للقاضي في إدارة الدعوى، من خلال تفعيل سلطته التقديرية بما يكفل حسن سير الخصومة وتحقيق العدالة الناجزة.

لذا، تسعى هذه الدراسة إلى تقديم رؤية متكاملة لمفهوم الترشيد الإجرائي في الخصومة المدنية، تجمع بين التحليل النظري والتطبيق العملي، بهدف الوصول إلى نتائج وتوصيات تسهم في تطوير التشريع الإجرائي وتعزيز كفاءة النظام القضائي المدني.

# ABSTRACT



The civil judiciary in the modern era is witnessing increasing challenges represented by the slowness of dispute resolution, the complexity of procedures, and the increasing number of lawsuits, which has created an urgent need to search for effective legal mechanisms that ensure the proper conduct of litigation without compromising the guarantees of litigation and the rights of defense. In this context, the concept of procedural rationalization in civil litigation has emerged as one of the most important modern trends in the law of civil procedure, due to its pivotal role in simplifying and organizing procedures and reducing the time and procedural waste that hinders access to justice.

Procedural rationalization is based on achieving the optimal use of judicial procedures by directing them towards achieving the purpose for which they were enacted, without excessive formality or expansion of penalties, and in a way that achieves a delicate balance between the requirements of speed in resolving disputes and the requirements of justice and ensuring The rights of the litigants, therefore, procedural rationalization is not limited to simply shortening procedures, but extends to include reconsidering the philosophy of procedural organization itself, so that the procedure becomes a means to serve the right and not an obstacle to it.

Based on this, this study addresses the meaning of procedural rationalization in terms of its concept and its jurisprudential and legislative basis, while explaining the requirements upon which its realization depends, whether at the level of the procedural legislative policy adopted by the legislator, or at the level of the effective role of the judge in managing the dispute. The study also focuses on examining the manifestations of procedural rationalization in judicial papers and procedures, particularly those related to organizing petitions, memoranda, and procedural deadlines, and reducing excessive formalism that leads to the disruption of the resolution of the case without objective justification.

The study also addresses rationalization in the field of procedural penalties, by analyzing the legislator's position on penalties of nullity, inadmissibility and forfeiture, and showing the extent to which it is possible to narrow their scope and limit them to the limits that achieve the procedural goal, in a way that prevents their misuse and prevents the disruption of the litigation due to formal errors that do not affect the essence of the right or the integrity of the litigation.

The study does not stop at the theoretical aspect only, but extends to explaining the effects of procedural rationalization, which are represented in achieving a fair and prompt judiciary, reducing manifestations of waste and procedural duplication, as well as enhancing the positive role of the judge in managing the case, through activating his discretionary authority in a way that ensures the proper conduct of the dispute and the achievement of prompt justice.

Thus, this study seeks to provide an integrated vision of the concept of procedural rationalization in civil litigation, combining theoretical analysis and practical application, with the aim of reaching results and recommendations that contribute to the development of procedural legislation and enhance the efficiency of the civil judicial system.

**Republic of Iraq**
**Ministry of Education**
**and Scientific Research**
**University oh Mosul**
**College of Law**

# Procedural Rationalization in Civil Litigation
## (A Comparative Study)

***Thesis submitted by***
***Ahkam Yuosif Ahmed***

**To the Council of the College of Law – University of Mosul In Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Master of Public Law / Law of Civil Procedure and Evidence**

***Supervised by***
**Dr. Faris Ali Omar**
***professor of civil procedure law***

---

**2026 A.D.** . **1447 A.H.**